

VM[®]Inox

PAREDE SIMPLES SINGLE WALL
LISA INOX STAINLESS STEEL



CAPÍTULO:II
CHAPTER:II

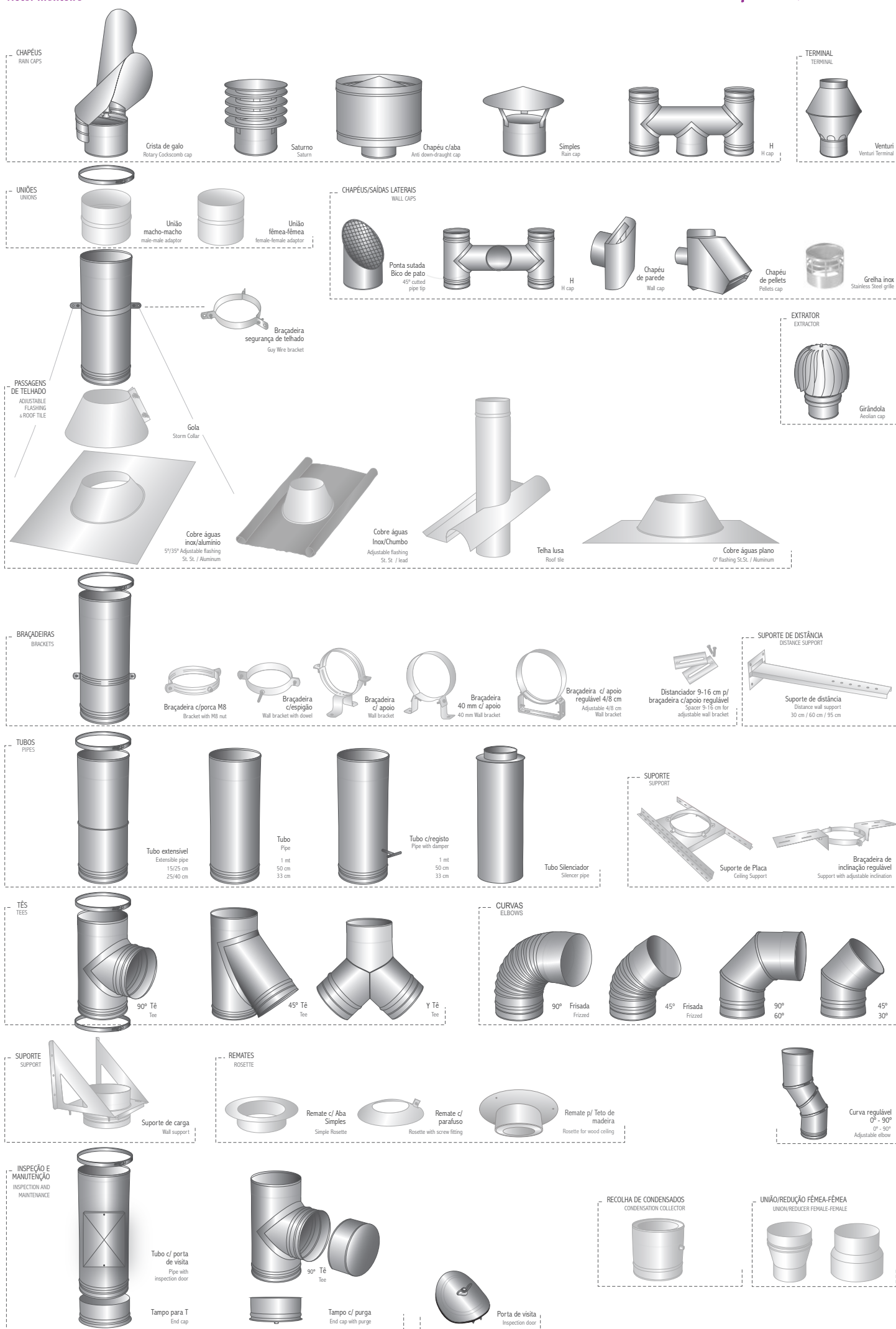
MOD. 05/DC. 03

VERSÃO:01/2017

VERSION

EDIÇÃO: A

EDITION



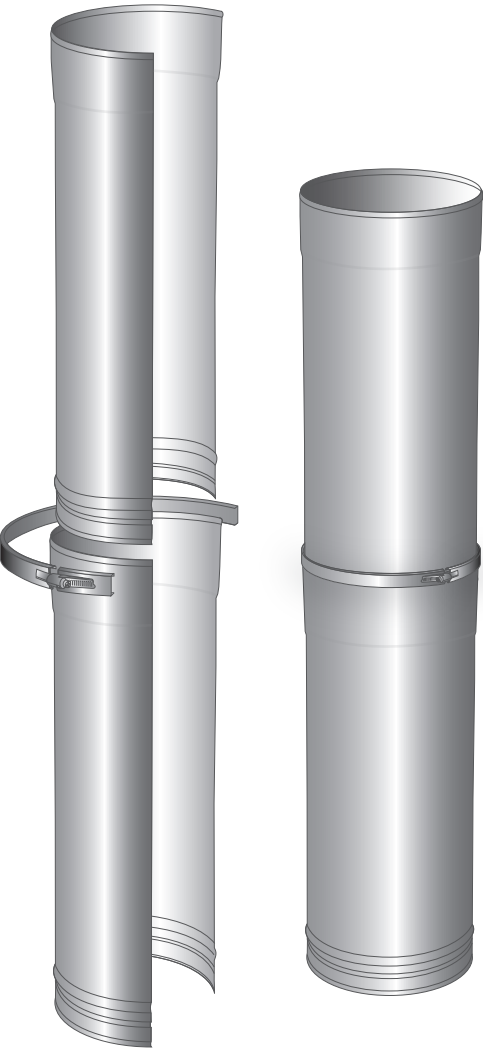
VM®Inox

PAREDE SIMPLES SINGLE WALL
LISA INOX STAINLESS STEEL

TEXTO DE PRESCRIÇÃO
PRESCRIPTION TEXT

PT Chaminé modular parede simples lisa inox (psli), em aço inox AISI 304 CrNi 18/10 de 1ª qualidade, com espessura de 0,5mm, sem arestas cortantes, do tipo VICTOR MONTEIRO. Gama VM® Inox.

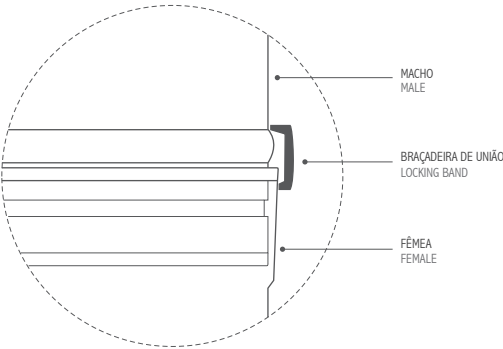
EN Single wall stainless steel modular chimney, manufactured in st. St. AISI 304, CRNI 18/10, 1st quality, with a thickness 0.5mm, no cutting edges, from VICTOR MONTEIRO. Range VM® Inox.



FICHA TÉCNICA: SÉRIE VM INOX TECHNICAL DATA: SERIE VM INOX

APLICAÇÕES APPLICATIONS	Fornos; Caldeiras; Recuperadores; Salamandras; Ventilação; etc. Ovens; Boilers; Fireplaces; Stoves; Ventilation; etc.		
CONEXÃO CONNECTION	Encaixe macho-fêmea de aperto por meio de braçadeira (sem sentido de montagem obrigatório, mas com sentido de montagem recomendado). Plug connector male-female coupler with locking band (with recommended assembly direction).		
COMBUSTÍVEL COMBUSTIBLE	Lenha; Gás; Gasóleo; Carvão Wood; Gas; Diesel; Coal		
NÍVEL DE PRESSÃO (PA) PRESSURE LEVEL	N1 N1	SISTEMA DE SOLDADURA WELDING SEAM	TIG em contínuo TIG continuous
TEMPERATURA DE TRABALHO WORKING TEMPERATURE	T450° em contínuo Up to T450° in continuous	RESISTÊNCIA AO FOGO SOOT FIRE RESISTANT	Sim (1000°/2h) Yes (1000°/2h)
AUTO-PORTABILIDADE FREE STANDING EXTENSION	Até 1,5 mts entre braçadeiras/Até 10 mts entre suportes de carga 1,5 mt between wall brackets / 10 mt between wall support		
MATERIAL MATERIAL	Aço inox Aisi 304 / Aço inox Aisi 316 (por encomenda) Stainless steel Aisi 304 / Also available stainless steel Aisi 316 (on request)		
ESPESSURA DO AÇO WALL THICKNESS	0,5 mm 0,5 mm		
RUGOSIDADE AVERAGE ROUGHNESS	0,001 mm (rugosidade das paredes) 0,001mm (wall roughness)		
RESISTÊNCIA TÉRMICA THERMAL RESISTANCE	300° C = 0,263 m2K/W (Ø300) 300° C = 0,263 m2K/W (Ø300)		
NÚMERO CE CE MARK NUMBER	0866 – CPD- 2008/CE.0073 0866 – CPD- 2008/CE.0073		

PORMENOR DE ENCAIXE
ASSEMBLY DETAIL



SENTIDO DE INSTALAÇÃO RECOMENDADO

RECOMMENDED ASSEMBLY DIRECTION

Sentido de montagem
Chimney flue direction

Acabamento de segurança (arestas não cortantes)
Safety finishing (no cutting edges)

Representação de Condensados
Illustration of condensation

Macho
Male

Fêmea
Female

MACHO
MALE

FÊMEA
FEMALE

MASTIQUE

Recomenda-se o uso de silicone no encaixe macho para maior estanqueidade
Recomendado: Mastique elástico
Gama - **VM** Complementos

Recommend the use of silicone in the male fitting to provide greater tightness
Recommended: Elastic Mastic
Range - **VM** Complements

SABIA QUE
DID YOU KNOW

- Instalação conforme a legislação;
- Installation according with the legislation

- Tubagem sempre limpa;
- Keeps the pipes always clean

- Evita a saída de condensados;
- Prevents the exit of condensation;

- Evita saída de maus cheiros.
- Prevents odor release.

! APLICAÇÃO DE TÊS | ACONSELHADO O USO DE TÊ (45º/90º) P/ ESCOAMENTO DE ÁGUAS E CONDENSADOS
TEES APPLICATION | RECOMMENDED THE USE OF TEE (45º/90º) TO DRAIN RAINWATER AND CONDENSATION.

PT Por forma a respeitar o sentido de montagem recomendado deverá, dependendo da instalação em causa, optar por uma das referências sugeridas na ilustração.

EN In order to respect the recommended assembly direction should, depending on the installation in question, opt for one of the references suggested in the illustration.

Opção | Option 90º - ref. 123006F + Ø ou/ 123006I + Ø

Opção | Option 45º - ref. 123007F + Ø ou/ 123007I + Ø

1

2

3

A

REF. 123006F + Ø

1

2

3

B

REF. 123006I + Ø

1

2

3

A

REF. 123007F + Ø

1

2

3

B

REF. 123007I + Ø

Tê 90º
Tee 90º

A

Tê (Fêmea¹ x Fêmea² x Macho³)
Tee (Female¹ x Female² x Male³)
90º | REF. 123006F + Ø

B

Tê (Fêmea¹ x Macho² x Macho³)
Tee (Female¹ x Male² x Male³)
90º | REF. 123006I + Ø

Tê 45º
Tee 45º

A

Tê (Fêmea¹ x Fêmea² x Macho³)
Tee (Female¹ x Female² x Male³)
45º | REF. 123007F + Ø

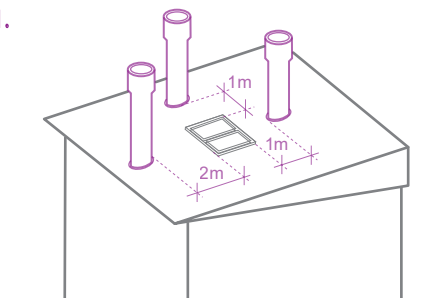
B

Tê (Fêmea¹ x Macho² x Macho³)
Tee (Female¹ x Male² x Male³)
45º | REF. 123007I + Ø

CUIDADOS DE INSTALAÇÃO

INSTALLATION RULES

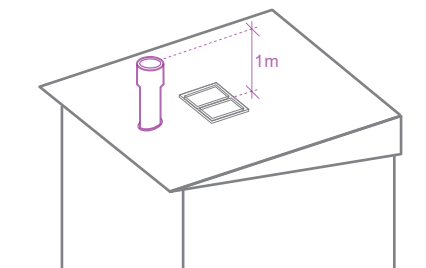
1.



A distância, medida sobre a superfície da cobertura, desde a chaminé até ao ponto mais próximo da abertura de ventilação ou janela, deve ser superior aos valores indicados na figura.

The distance, measured on the surface of the cover, from the chimney to the nearest point of the ventilation opening or window must exceed the values indicated in the figure.

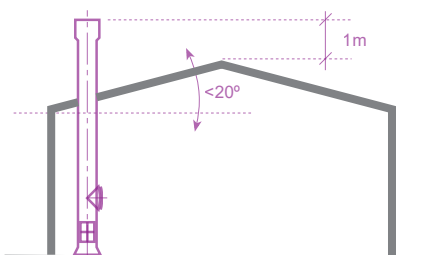
2.



O terminal deve elevar-se pelo menos 1m acima do ponto mais elevado de qualquer abertura de ventilação ou janela existente no edifício.

The terminal must rise at least 1m above the highest point of any ventilation opening or window on existing building.

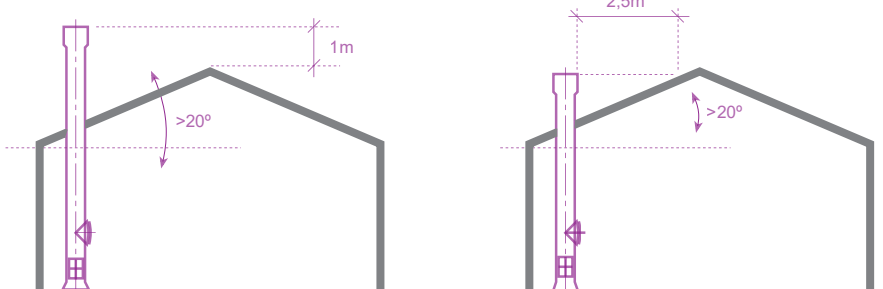
3.



Quando a cobertura é plana ou com inclinação inferior a 20°, o terminal deve colocar-se pelo menos 1m acima do topo da mesma.

When the roof is flat or inclined less than 20°, the terminal must be placed at least 1m above of the roof.

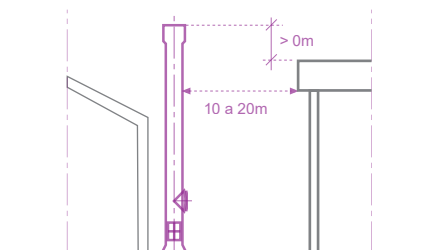
4.



Quando a cobertura tem inclinação superior a 20°, o terminal deve colocar-se pelo menos 1m acima do topo da mesma ou a uma distância horizontal superior a 2,5m.

When the roof inclination exceed 20°, the terminal must be placed at least 1m above the top of the roof, or a horizontal distance bigger than 2,5 m.

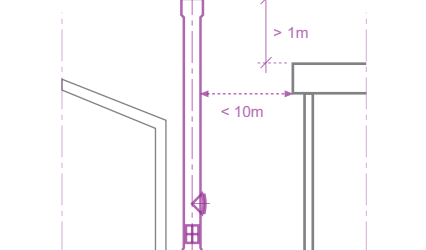
5.



O terminal deve elevar-se acima de qualquer construção situada num raio entre 10 a 20m de distância à saída da chaminé.

The terminal must rise above any building located within a radius of 10 to 20m away from out of the chimney.

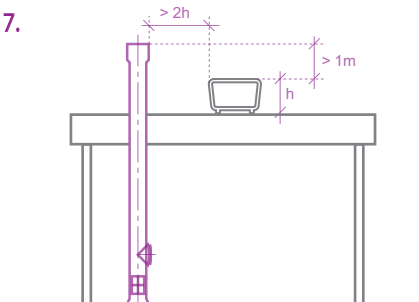
6.



O terminal deve elevar-se pelo menos 1m acima de qualquer construção situada num raio inferior a 10m de distância à saída da chaminé.

The terminal must rise at least 1m above any building located within a radius of less than 10m away from the out of the chimney

7.



O terminal deve elevar-se o mínimo de 1m acima de qualquer obstáculo existente na cobertura do edifício e situar-se a uma distância superior a 2 vezes a altura do mesmo obstáculo.

The terminal must rise at least 1m above any obstacle standing on the roof of the building, and be at a distance 2 times bigger then the height of that obstacle.